Դ. 1349 1889 ՅՈՒՆԻՍԻ 26—27 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1307 ՐԻԳԻ ԻՒԼ ԱԽԻՐ 16 ԳԻՆԸ 20 ԿՊԵՆ

20 ԿՊԵՆ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ԱԹԱՄՈՅԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ միտիւէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيودلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Վինեմ, 3նեմ՝ մէ տինի սահիպէ ղրշ. 3
Վիւնեմիւ սահիպէ 41է 10ք. հա. » 3
Մէվասատը նաճիսպա տարի պէնտէր մէճճանէ դարտուլ ալանաճագ վէ ատրճ ալունմայան էվրաղ իտատ ալունմ.ալա.ճագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլսա Ղապը Ապի Հասատէրինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մութպասասընտա տրը։ Գեազիֆէի մէվասատ հաղգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ ալունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կիրիտէն Սպոնա եազըլտըղընա կէօրէ, հատիսէի ախիրէնին զուհուրինէ սեպպիրէն մէրմի վէ ափվը ուժանմանէն իսթիսնա փարիմի օրան էրգասար չէր ավէլ՝ պիր իրի եիւզ գառար էյիսատան իսպասէլի օրաղ, պունլար՝ ճէզիրէնին էն եիւքէք տապարընա չէքիրէք չիմարիկ օրալարտա պարընմագտա իմիշլէր։

Բէմիրպուրկտան Տէյլի Գրաֆէյ նամ Ինկիլիզ կազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Բուսիա մարիէ նազրը՝ Բէթրօվնամ մահալատէն Պահը հազէգ սահիրինէ գառար պիր չր մէնարքէր ինչարը իչիւն 7 միլեոն ռուբլի թախսիս էյլէմիշտիր։ Թաթթը մէգքիւր՝ ապբերիճէ էհէմմիյէթը ազիմէյի հարիզ օլաճագ տրը։ Դիրա պու խաթթ իլէ Բուսիանընի ի-չէրիէրինտէն Ասիաի Վասաթիէ քէ մայը սիւրաթլա ապբէր նազլ օլընա պիլէճէք տիր։

ԹԷԼԷՖՈՆԱՖ

(Ագանս դը Գոնսթանթինոբլ)

Վիեննա 6 դեկտ.

Շարգ չրմէնարքէրէրինէ տարը Պարօն հիրշ իլէ Աւսթրիա-Մաճառիստան չրմէնարքէրէրի գումրանեարը արասընտա ճէրէյան իսէն միւզաքէրաթնընը հիւսնիւ խիմամ պուլբամը մէմուլ օրմատրընտան, միւզաքէրաթ Պարօն հիրշ թարաֆընտան գաթ խուլմիշ տիր։ Միւզաքէրաթը վագրատա քեարընը սուրէթը թագսիմի խուսուսընճա իթթիֆագ հասըլ օլամատրշ տրը։

Պէրլին 7 դեկտ.

Մէճլիսը մէպուսան՝ Շմիտ մոտ լինտե 15000) ըէվոլվէր թիւֆէնկի վէ միւհիմմամ միւպայասաը իչիւն իթթիֆագը արա իլէ 17½ միլեոն ֆր. թախսիսաթ իտա էյլէմիշտիր։

Բօմա 6 դեկտ.

Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան նուրգը գրալիւէ ճէվապէն թագտիմ օլընճագ. թէչէքքիւր մազպաթասընտա, նուրգը գրալինին մուհաֆազամ սուլհ ու սալահ տարը օրան ֆգրասը՝ մէմլը մէմնունի յէթէլ ալագրշանմրշ տրը։ Մէգքիւր մազպաթասընտա, Իթալիա գրալը իլէ միւթթէֆիգլէրինին մուհաֆազամ սուլհ ու սալահ հաղգրնտա սարֆ իթթիրէրի հիմմէթ վէ դայրէթին՝ Իթալիանընն միւտաֆաա վէ մուհաֆազամ իսթիքլալ վէ իմթիհանատը իչիւն գարա վէ տէնիզ գուվվէթի-նէն պիլիճէսի մէմլէքէթ ինանմասը ուզուրընտա Իթալիանընն իսթիքլալ վէ մուհաֆազամ սուլհ ու սալահ հաղգրնտա սարֆ իթթիրէրի հիմմէթ վէ դայրէթին՝ Իթալիանընն միւտաֆաա վէ մուհաֆազամ իսթիքլալ վէ իմթիհանատը իչիւն գարա վէ տէնիզ գուվվէթի-նէ պիրլիկտէ գիրիշմէսի թավսիյէ պույուրմշշար տրը։

Մ. Մավրօգօրտաթօ՝ եվվէլքի կիւն Պապը Ալիւէ կիտէրէք, Սատրազամ Քեմալ էֆէնտիյի վէ Ֆէնուրաթէվլէթի ըէիսի Արիֆի, վէ Տախիլիյէ նազրը Միւնիր վէ Խարիճիյէ նազրը Սաֆտ վէ միւսթէշարը Տատեան Ճարութիւն բաշլար հազարաթընը զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

—Պիրատերը ալիի հազրէթը Բաթիշահ տէվլէթլու նէճապէթլու Քէմալէտտին էֆէնտի հազրէթլէրինին վալիտէի միւհիմմէրէմլերի վէ ճէնէրալ մէճլիսանա Սուլթան Ապտիւլ Մէճիտ Խան հազրէթլէրինին իւչիւնճի գասընլարը վէրտը ճէնան գասընն էֆ. հազրէթլէրի՝ միւպարէզա օլորդ-լարը խասթալդտան տօյար պիր միւտտէթտէն պէրու եաթմագտա օլորդը հալտէ տիւն 65 եաշլը ըընա վէֆաթ իթմիշ, վէ նաշա-ըընն պու կիւն իհթիֆալաթը լա-ղմէ իլէ Սթամպօլսա Եէնի Ճամի հավլիսընտէքի թիւրպէյէ նազլ ու տէֆնի մուգարրեր պուլընմշշ տրը։

—Թէլէֆէ վաբօրը հիմայունը տիւն Ագտէնիզ ճիհէթինէ կիթմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ վէ ճիվաբընտա պազը ճատտէ պաշլարընա սաաթ վազը վէ պիր տէ պէլէտիյէրէ իր-բատ օրմագ իւզրէ սաաթը վէ սիւս-լիւ պարագալար ինչասը.լա քիրայա վէրիլմէսի վէ միւնասիպ մահալլէրէ ապտէսմխանէլէր թէէսիսի խուսու-սընընն իմթիյազնա Սալամօն Ֆերաճի էֆ. թալիպ օլմուշ իսէ տէ, չիմտի-լիք Պէյօղլունտա ճէման 74 սաաթ գուլէնիյլէ ապտէսմխանէլէր ինչա, վէ մուհասէնաթը կէօրիւտիկի հալտէ Պէշիքթաշ վէ Իսկիւտար ճի հէթթէրինտէ տախի ինչարնա պաշ-լանմագ իւզրէ քէյֆիյէթին թամամը զարարա ալընտըզը իչիւտիմշ տիր։

—Սալմա Թօմրուգտա բօրիս էֆ ըատընտան Մէհմէտ էֆէնտի՝ էվ վէլքի կէճէ Ֆէնէր ճիվաբընտա Լօն-ճատտա պիր մէյլանէտէ սէրիսշ օ-Շահանէյէ տուխուլի մէճլիս օլմա-յան կազէթալարը ապօնէլէրէ կէօն-տերիլմէսինէ վէ քիթապճը տիւք-քեանալարընտա սաթրլմասընա մու-խալէֆէթ օլընմամասը Շուրաի Տէվ-լէթ թանզիմաթ տաիրէսինտէն գա-լէմէ արընան մազպաթատա կէօր-թերիլմշ, վէ պիլխասսա Մահպու-ատ խոտարէսինտէն եազրլան մի-պարքերէտ տախի Գալաթա վէ Պէյօղլու վէ պազէն Սթամպոլ ոս-պագալարընտա ալէնէն սահթրմագտա օլան Եունան կազէթալարը.լա սահր էճնէպի կազէթալարընն պունտան պէօրէ սահթրմասընա մէյանան վէ-րիլմէսի, վէ ադամ հալտէ պէրու ճիպը գարաբ ճէզան նագտի ախզը լիւզումը կէսմէրիմշ տիր։

—Ամինա կազէթալարընն պէյա-նընա կէօրէ, տերունինտէ էմմատ թիւճճարիյէտէն պազգա 60 եօլը վէ պիր Երմէնի թէաթրօ գումրան եարը պուրընան ՃՇՆ Ասէրէլ նամ Ինկիլիզ վաբօրը Սէլանիկէ կիտէր իքէն Բատթիրա նամ մահալատէ գա-բայա օթուրուպ, օրատան կէչէն պիր վաբօր՝ եօլճրլարը ալարագ Սէ-լանիկէ կէօթիւրմիշ, վէ գազագէտ վաբօրընն թախլիսի իչիւն Վօյոսատան վաբօրլար կէօնտէրիրմիշ տիր։ Սան իսպէրլէրէ կէօրէ. մէզքիւր վաբօր՝ եիւզտիրիւմիշ տիր։

—Մապէյինը հիւմայուն գաբուճ լարընտան հաճի Մէհմէտ վէ հաճի Ապտուլլահ էֆ. էրէթ պիրէր գաթա Սենայի միտալեասը իհսան պուլբըլ մըշ տրը։

—Իսկիտարտա Պալապան իսքէ-լէսինտէ պիր սաման գալարը.ը բէիսի պուլընան Պարթընը.ը հիւսէյին՝ մէգ քիւր գարդ թաֆիճանտան 19 եա-շընտա Կիրիտի Մէհմէտ Ալիյէ կէչէն ճուսաա կիւնիւ իչկի իյմէսինի թէք-լիֆ իտուպ, մէրգումըն մուսաֆա գաթ իթմէմէսի իւզէրինէ հիւսէյին տիւսաբ մէրգումտ տէլիգանլրը.ը սաղ մէմէ-սինտէն վուրուպ ֆիրար էյլէմիշ ի-օէ տէ, մուտխիսէրէն տէրտէսթ օ-լընմշշ տրը։

Մէճրուհը մէրգումըն եարասը տէ-րին օլմաղա հայաթը թէչլիքէտէ իսիշ։

—Մ. Նիգօլա նամ զաթ՝ Մանաս թը Բուս գանսօլօսղընա թարսն օլընըպ, մէմուրիյէթի՝ ճանիպը Պապ Ալիտէն թասագ պուլրրմշշ տրը։

—Շէհր էմանէթի մուհասպէճի սի Բէյան էֆ. վէ մէքթուպճըսը Նազիմ պէյ հազարաթը՝ Նամի զանլըգ հասէպիյէ պիր գաչ կիւն տէն պէրու մագամը մէմուրիյէթլէր-րինէ կիտէմէմէ քտէ տիրլեր։

Շէհր Էմինի Մագհար բաշա հաղ-ըէթլերի՝ քէսպը սրհհէթ իթմիշ օր-մաղա, պիր գաչ կիւնտէն պէրու մագամը ալիւէրինի թէչրիճ պու-յուրմագտա տրրլար։

—Թարաֆը հազրէթը Բաթիշահ-տէն Ալէմանիա իմբէրաթօրընա իհ-տա պուլրրան 6 ըէս Արապ ամիա-ըրը թէպիմէ մէմուրէն Պէրլինէ կէօնտերիլէն ֆէրիգ հօպ բաշա հազրէթլերի՝ կէչէն ալը կիւնիւ միշարելէյէ իմբէրաթօր թարաֆը-տան գապուլ օլունուպ, ագշամ իւսթիւ բաշլի Փուշարէյէհէ պիր զիյաֆէթ վերիլմիշ տիր։ Ֆրէտիրիշ բուհէտ բէտէրի նէգտինտէ պու-լունան խարիճիյէ նազրը.ը գօնթ Հերպերթ Պիզմարգ՝ Պէրլինէ ավ տէթլէ՝ հօպ բաշա հազրէթլերինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

—Մէմալիքը Շահանէ մահսուլա-թընտան օլարագ պիր մահալատէն տիկէր մահալէ կէօթիւրիլէճէք եուն վէ բամպագ իլէ մէնսուֆաթ-տա (տօգուսա) գոպլանըլան էմաա-լինին, վէ պաշնարտան իմալ իտի-լէն մէնսուֆաթին՝ կէօմրիւք բէս-մինտէն մուսաֆիրէթի խուսուսընա սէճիրը վիւբէյա գարարը.ը պիլ-իսթիան իրատէի սէնիյէ սուտուր ԷԹ-միշ տիր։

—Պատէմա ասաքիրը Շահանէ էլպիսէսինին քեամիլէն մամուլաթը տարիրիյէտէն թէտարիրի հագգրն-տաքի թասավվուրը գարիպէն մէվ-գրի իճրասա վագ օլունճաղը իլի տիրմիշ տիր։

—Սօսիէթէ ժէնէրալ աք Լամբէր Օթման պանգասընն ուժամի միւ-տրիրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ օլան Մ. Սալօմոն Ֆերնանտէզին եէրինէ միւտիրը ուժամի նասպ օլունմալը-պ ուժմուրը չերքէթին իքինճի միւտիր վէ սարը մէմուրին իլէ իտարէ ի-տիրմէսի տուշինիւրմիշ իսէ տէ պէ-հէմէճալ պիր միւտիրը ուժամիյէ միւդամ կէօրիւրմիշ օրմարը քի, կէչէն ճուսաա կիւնիւ Պանգը մէգ-բիւրը մէճլիսը իտարէսի ագար իճ-թիմա իլէ Մ. Ֆերնանտէզին եէրին-նէ նասպ օլունճաղ զաթ հագ-գրնտա միւզաքէրէ էլէմիշ տիր։ Միւտիրը ուժամիյիկէ Եէնիտունեա Տիմիթրաքի էֆէնտի հազրէթլէրի-նին նասպ օլընճաղը իքի կիւնտէն պէրու գալաթատա չարի օլմուշ տրը։

Մոդ-Բորն պէյանընն կէօրէ, ժէզ-քիւր իճթիհատա, պանդամն պա-գա ու տէվամը վէ եախսոտ թէսվի-յէրի հիսապաթը (լէյհոսէն) մէսէլէ-լէրի տախի թէզէքքիւր օլունմըշ ի-սէ տէ, պիր գարար վէրիլէմէմիշ, վէ պու հաթթա թէքքար պիր իճ-թիմա մուգու պուլճաղ իմիշ։

ՄԷՀՄԷՏ ԲԷՀԼԻՎԱՆԸՆ ՄՈՒՀԱԲԷՄԷՍԻ

Թաֆսիլաթը պու կիւնքի նիւսխէ-միզին իչ ոահֆիֆէլէրինտէ եազրըտ-ղը վէճճէլ, հայտատը մէչհուր Մէհ-մէտ բէհլիվանընն մուհաքէմէսի՝ էվ-վէլքի կիւն մահքէմէի ճինայէթտէ քիւլլիէթլի սամիուն հազրը պուլ-ընը տրը.ը հալտէ պիրինճի տէֆթ օլա-ըագ իճրա օլընմշշ տրը։

Բէիրը մահքէմէ Վաբֆի էֆ. հազ-ըէթլերի՝ Մէհմէտ բէհլիվանա իսմ ու շէօհրէթ վէ սէնասթ վէ մահա-լը իգամէթինի սիւվալտէն սօնրա, մէրգումընն ադամէճճէ իճրա իմմիշ օլարընը ճինայէթլերի խիւլասա վէճճ իլէ զիրը իմմիշ, վէ պատէհու միւտ-տահիի ուժամի Խալիտ պէյին թայէ-պի մուճիպլիճէ էյլէրը իմհամիյէ մագպաթասը իլէ իմհամամէ սու-ըէթլէրի դրաթ օլընմշշ տրը։

Էվվագը մէգքիւրէնին գրաթընտան սօնրա միւտտահիի ուժամի պէյ՝ պիր մէգալէ իլրատրյա թէշ-ըինը տավա իտուպ, խիմամընտա միւտտահիի շախսիյէրտէն ըէիս հիւ-սէյին իլէ հաճի Բանայօթ, վէ շա-հիտլերտէն Ֆէրէհատ, Քիրլի օղլու վէ Հաշիմ նամ քէսան իսմիճվագ օ-լընմշշ։ վէ տիկէր շահիտլէր կէլմէմիշ օլարընընտան, ուժահաքէմէնին տէվա-մը եէվմը ախէրէ թաալիգ օլընարագ պիրինճի ուժահաքէմէյէ սաաթ 9տա խիթամ վերիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԻՒՆԲԻ ԹԷԱԹՐՕ

ԽԱՍԲԷՕԳ ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՄԷՔԹԷՊԻ

Տէֆթիլ իլան օլընարը.ը իւզրէ, խասքէօյ Ներսիսեան մէքթէպինին մէնֆաաթը իչիւն թէրթիպ օլընան թէաթրօ լուպիրաթը տիւն կիւն-տիւզին Պէյօղլունտա Եէնի Ֆրան-սէզ թէաթրօսընտա քէմալը մուվաֆ-ֆագիյէթլէ իճրա օլընըպ, Պէյօղլու վէ մահալը սահիբէտէն էհալիի միւթէ-ատտիտէ՝ թէմաշակեաը մէգքիւրէ ըընթասան օլարը, վէ Ներսիսեան մէք-թէպինին գատիմ շահիրտանը թա-րաֆընտան իհսանիյաաթը լազմէ իլէ գաուլ վէ իսթիդպալ օլընարագ, հէր սուրէթլէ իսթիրահաթլարընա սայ ու դարէթի իտրմիշ տիր։

Մարիւմ օլարը.ը վէճճէլ, իճրա օ-լընան օյուն՝ 5 բէրտէտէն իպարէթի «Սէր առանց համարման» սէրլէվ-հալը գրամ օլուպ, իչպու էսէրին՝ թէճճիպը անլագը հավի ղայէթ նէ-ֆիս պիր թէաթրօ օյունը օլարը.ը ճիվէյէ մարիւմ տիր։

Լուպիրաթը մէգքիւրէնին էն միւ-հիմմ գրէնը օյան երգ օլէ բը.ը՝ մէշ-հուր ագթէօր Ագաճան Պետրոս էֆ. թարաֆընտան սուրէթը մաթ-լուպտէտ իճրա օլընըպ, տիկէր • յունճրարտան Մաղաքեան, Թրեանց, Պարոնեան, Ֆասուլճաճեան, Պէն-լեան, Պալթազարեան վէ Մերուսեան էֆ.էլէր տախի իպրազը հիւնէր վէ մէճարէթի իմմիշէր, վէ ագթրիպլէր-տէն Տիկին Ռ. Նուարդ իլէ Օրիորդ Հ. Աստղիկ չէտիտ էյլէրմալարա թահսին օլունմըշշար տրը։

Իւչիւնճի բէրտէտէն սօնրա Վինճի սընրքի ագթրիսլէրտէն Տիկին Սիրա-նույշ չէնայա չրգրպ Թիւրքճէ վէ Ֆր-ըանսըզճա իքի նաղմէ թէղանի իմ-միշ, վէ մուզիգա թագրմը տախի՝ մուսիգաշինասը մէչհուր Զուհաճեան Տիգրան էֆ.նին գօմանտասը թահ-թընտա օյտրը.ը հալտէ թէղանիյաթը մէգքիւրէյէ քէֆիագահ իմմիշ տիր։

Տիկին Սիրանույշ՝ իչպու թէրէննիւ-մը նէֆիսինտէն տօյալը թէքքար ա-լէթթէքքար էյլրրբընարագ ալգրշ-լանմը.ը, վէ գրէմ նիտաարը արա-սընտա եէնիտէն չէնայա կէլիպ էր-մէնճէ պիր նաղմէ տախի թէրէն-նիւմ էյլէմիշ տիր։

Լուպիրաթը պագը գալան գըսը-ասինի չէվգ ու բէշնագլա տէվամ ու իճրա օլունըպ, սօն բէրտէնին սու-զիչլի մէնգարէսի՝ էն զիյատէ հուզ-զարը.ը ըրգագաթը գալպինի ճէլպ ու թաղրիճ իթմիշ, վէ էհալի թարա-ֆընտան շիտտէթլէ էլ չրբրբրմշշ օլ-մաղլա, օյունը պաչլրճա օյունճը-լարը՝ թէքքար չէնայա կէլէրէք արը.ը թէչէքքիւր իմմիշլեր տիր։

Սօն բէյտէ աչրմազտան էվվէլ մուզիգա՝ Զուհաճեան Տիգրան է-ֆէնտինին, թէէլիֆքէրտէսի օյան «Արապ պալէթի» նամ նաղմէի նէ-ֆիսէյի թէրէննիւմ իմմիշ օյմաղլա, իչպու էսէրը խոշաչէնը տախի հուզ-զարընն պաչգանա հայրէթի ու թահ-սինինի մուճիպ օլմուշ տրը։

Տիւնքի թէաթրօ լուպիրաթը՝ խասքէօյտէքի Ներսէսեան մէքթէպը ֆէյզմէքսէպի իչիւն հեր ճիհէթճէ մուֆիտ վէ միճիպը չան ու չէրէֆ օյմուշ, վէ Ունճեան սատտէթլու Աբիկ էֆ. հազրէթլերինին հրմայէի մէսարիֆքերվէրանէսի՝ իչպու թէ-չէպպիսօնին նաիլը մուվաֆֆագիյէ թը թամմէ օլմասընա թէէմինաթը միւքէմմէլէ օյմուշ տրը։

ԱՂԲԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գումգապուտաքի Աղբատախնամ Ընկերութիւնընն մէնֆաաթնա օյա-րագ թէրթիպ օլընան թէաթրօ օ-յունը՝ ճուսաա էրթէսի կէճէսի Շա-զատէ պաչընտաքի Օսմանը թէաթ-րօսընտա մէվգրի թէմաչայա վագ օ-լընըպ, մուվաֆֆագիյէթը ագիսէյէ նաիլ օյմուշ վէ թէաթրօ խընճախընճ գալապալրգ օլուպ, Ընկերութիւն ազալարընն սայ ու դայրէթի սայէ-սինտէ թէչէպպիսը մէգքիւր սէմէ-բէպախյ օլմուշ տրը։

Գումգապու Աղբատախնամ Ընկե-րութիւնընն իչպու մուվաֆֆագի-յէթի չայանը թէպրիճ տիր։

Ալտրղրմրզ մաիւմաթը մախսու-սէյէ կէօրէ, Մայր Եկեղեցինին չիմ-տիքի մուվագգաթ Թաղ. խորհուրդ-ընն էրէրինէ ասըլ Թաղ. խորհուրդ-ինթիխապ օլընմասընը թայէպ իթ-մէք իւզրէ Գումգապու վէ ճիվար էհալիսի միանընասա պիր մահզէր իսվալանմագտա օլուպ, մէգքիւր մահզէրտէ չիմտիլէ գառար 300ի միւմէեմուզ իսվա ճէմ ու թահրիր օլընմշշ տրը։

Գուրու Զէյմէ Թաղ. խորհուրդ-ընն ինթիխապը կէչէն բազար կիւ-նիւ վէ թէսավիի արայա գալան ա-զասընն ինթիխապը տախի տիւնքի բազար կիւնիւ իճրա օլունըպ, մէգ-քիւր Թաղ. խորհուրդ պէրվէճճը ախի թէչքիլ օլընմշշ տրը։

Մատթէոս էֆ. Ալիքսանեան,
Պօղոս » Դրլըճճեան,
Օնիկ » Զուլճեան,

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Փոխանորդարանի Ազգային Պատրիարքարանի

Բնիկ Պոլսեցի Մկրտիչ էֆէնտի Հալիճեան անուն ազգային մը, որ ըստ գրութեան Սեբաստիոյ Դերա-պատիւ Առաջնորդ Սրբազան հօր՝ ժամանակէ հետէ այն կողմերը կը գտնուէր, յետ կարճատեւ հիւան-դութեան վախճանած է Սեբաստիոյ մէջ ամսոյս կին։

Հալիճեան գերդաստանի մայրաքաղաքիս որ թաղերը բնակած լի-նելն անծանօթ լլլալով՝ հարկ կը հա-մարուի զայս հրատարակութեամբ ծանուցանել ի գիտութիւն ծնողաց և ազգականաց հանգուցելոյն։ (ԿՆԷ)

ԱՐՈՒՆՋԱՀԱՅՈՒՆ

ԳՈՂԱՐՈՆ ԳՈՅԱՑՍ

ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ ԵՎ ԱՌԱՆՑ ԱՐՏՈՆԻ

ԱՄԱՍԻԱ

Ցիրուցան ընդարձակ ... — Ինչպես ասացի ... ինչպես ասացի ... Ինչպես ասացի ... Ինչպես ասացի ...

Ղարսի ՑԿԻՆԻ ԵՎ ՏԱՐԱԾՔԻ ՄԱՍԻՆ

Ղարսի Ցեղասպան Հեղափոխական Կոմիտեի Գրասենյակ Ղարսի Գրասենյակ Տարածքի Ներքին Գործերի Ժողովրդական Կոմիսարիատ

Հրատարակուեցաւ.

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՕՐԱՑՈՅՑ 1890 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳԱՑԻՆ Ս. ՓՐԿՉԻ ՀԻՍԱՆԴԱՆՈՅԻՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ
(Նրա մասն)

Ներկայ տարւոյ ընդարձակ Օրացոյցը եռագոյն է եւ կը բաղկանայ 356 եր.նսէ:

Գին 3 Ղրուշ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԵՆՏԸՆԹԻՐ

Էրզրումի Բարձրագոյն Խորհրդոյն.

Մահը հային 27նճի բաղարէ էրկնէսի կիւնիւնտեն ինթիպարէն 1 նուամբրոյը գաթար՝ հէր սթասիոնտան 5 տոգիգա սօնրա հարէրէթի իտէճէք, եւանի Բէնսիրքէն սաաթ 3.10 տագիգա եէբինէ սաաթ 3.15 տագիգատա հարէքէթի իտէճէք տիր։

25 Նոյեմբեր 1889

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իզմիր.

Իտարէի Մախսուսէնին Գոտոր քէօլիս իսկէյէսի իւզէրինտէ վագը գապինսօրնան միւտուտէր մուգավէյէսի կէյճէճք քեանունը էվվէլին 14ճնճի կիւնիւ մինգագիսէ օլաճաղընտան, մէգքիւր գաղնօ՝ չէհրը մէգզուրը 13ենճի կիւնիւնտէն ինթիպարէն պիր սէնէ միւտուտէրէ թալիկինէ իշալէ գըլընճաղընտան, իշմարընա թաղիպ օլանլարրն միւտուտէրը մէրգու�մէ գարքընտա մէճիլոր իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունլոր։

23 Թըշրինը սանի 305

ՏՕԳԹՕՐ
ՃԷՎԱՀԻՐՃԵԱՆ

Պու քէշրէ Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ օլան Տօգթ. Ճէվահիրճեան էֆենտի՝ Սթամպօլոյ Լանկիստա Բում քիլիսէսի ինթիսալինտէ 26 Նուամբրօլը խանէյի իգամէթկեան ինթիսալ էյլէմիշ օլուպ, միւհէմճինը խասթէկեանտան էմրազը տախլիսէյէ միւպթէլա օլանլարը ճուժաա էրթէսի վէ էմրազը խարիճէյէյէ միւպթէլա օլանլարը տախի չարչէնպիհ, կիւնէրի սապահտան էօյլէնէ գառար մէճճանէն թէտաովի էյլէմիկի դիպի, մուսատագ գիւգարա իշիւն մէսանէտէն թաշ չգարմագ, վէ սէրէթան, բոլիր վէ ուր չըգարագ ամէլիյաթընը վէ համիլ գառընլարրն գօլայ տօղուրմարը իշիւն ամէլիյաթը լազմէյլի տախի իթրա էյլէտիկինի իլան իտէր։

Թապիպը մուսամիլէյհ՝ հէր կիւն սապահլարը էօյլէնէ գասար, վէ ագշամլարը տախի սաաթ 10 գիւշրագտան սօնրա խանէպինտէ պուլունըր, էրթապը միւրաճաաթը գապալ էյլէյէճէք տիր։ Ալաթը թէնսաբլիյէ էմրազընրն եանի իլէթը էգիրենիյէ իլէ գէլ սօսգիլը վէ սէյլանը էպեպ վէ մէսանէտ պուլունան թաշ խասթալըգընն թէտաովինէ մէհարէթը ֆէվգէյտաէսի օլուպ, հէյնը վէլաաթէթտի վէ եռիսա սօնրասան հասը օլան թօրալըգէրտան պուղրարը բէք խասիկի ամէլիյաթա թէտաովի, վէ սընընը խասթալըգը, սարա վէ չօճուգլարա արբզ օլան հէվալէ վէ իշիթինագը ըահմ վէ պուհնարա տախր էմրազը սարէրնին թէտաովինտէ սէ խարազը մէհարէթը մախսուսէլի հարիպ օլուպ, միւրաճաաթ իսէճէք խասթալարրն խօշնուտա օլաճաղլարրնա շիւգէկ եօգ արը։

ՋՂԱՑԻՆ
ՀԻՒԱՆԴԱՒՈՒԹԻՒՆԸ
Լանտոնտրիւն–Արբանդրեան
Գլխաւոր ց–Ջուշբուրեան–Մանարեան
Բոյսերովին կը բուժին
ՊՈՌՈՏԻՒՈ ՏԸ ԲՈԴԱՍԻՈՒՄՈՎ
Թուրուպնի կեղեւով խառն
ՊԱՏՐԱՍՏԵԱԼ Գ. Բ. ԼԱՌՕԶԷ
(գեղագործ)
J. P. Laroze
2, փողոց Լիոն–Սէն–Բոլ, 2
ԲԱՌՈՒՕՋ
Այս օշարակն, զոր կը յանձնեմ բարեւն աշխարհիս ամենէն նշանաւոր բժիշկի ստէն ստեղծած ջղային հիւանդութեանց համար, կը գտնուի ամէն լաւ դեղատանց մէջ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 7 դեկտ.

Ինկիլ. էսկամբ Ինկ. Լիր.	097-7/16
Օսմ. էսկամբ աչքլաբ	-
» » գաբանտը	17-9/16
» » Սէրի Ա	54-1/4
» » » Պ	22-1/2
» » » Մ	17-1/2
Օթօման 1871	92-7/8
Օսմանլը Պանգասը	11-
Բուսխա խթիգրաղը	102-3/4
Մըսըր սուլ. մութահրաէ	92-1/8
» հիմիկագրը	102-7/8
Տաիրա Սանկէ Մըսըր	82-1/2
Ռոյիլտ խթիգրաղը	102-
Մաճար լութ. էսկամբ 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-45
Բարիզ 7 դեկտ.	
ըզնան. էսկ. 3 % ֆր.	87-76 1/2
» » 3 1/2 %	105-47 1/2
Սէնի Օսմ. էսկամբ աչքլաբ	17-87 1/2
» » գաբանտը	17-85
Սէրի Պ.	-
» Մ.	17 95
Բուսիէլի ջրմէնտրֆէրի	71-87 1/2
Օսմանլը Բէժիքի էսկամբ	518
» Պանգասը	532-50
Գրէտի Լիոնի	688-75
Գրէտի Ֆօնսիէ	1350
Գոնթուար ա'էսգոնթ	615
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2305
Բուսխա 3 % 1877	-
Խթալիա էսկամբը	95
Մըսըր ֆոնտ. մութահրաէ	167 50
Եռուան 3 % 1879	476 25
Գամպիո 3 այ վատէ	25-25
Վիէննա 7 դեկտ.	
Լոնտրա իւզէրինէ գասպրո	118-80
Բուսիէլի ջրմէնտրֆէրի ֆի.	38-50
Օսմանլը Բէժի աքսիօնը	116-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	19-11
» » » էն եիւքսէք	19-13
» » » էն ալաղը	19-11
Պու սապահ աչքլաբը գ. ք.	19-11
Խթիգրաղը տախիլի տիւն գաբ.	46 37
» » » էն եիւքսէք	47 03
» » » էն ալաղը գ. ք.	46 35
» » » աչքլաբը	47 03
Մըսըր մութահրաէ գաբ.	-
Պու սապահ աչքլաբը	-
Սէրի Ա.	35-30
» Պ.	22-10
» Գ.	19-11
Բուսիէլի ջրմէնտրֆէրի	74-
Ագչէ ֆարգի	8-
Բէյոր	33-
Հէվալէսիզ »	40-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՅԻՍՆԵԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-31
Մթամպոլ պանգասը	7-17
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-26
Թրամվայ	4-82 1/2

ԱԳՅԻՍԱԿԱՆ ՏՈՒԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.Բ.
Պէյազ մէճմեխէյ ֆարգը	108-09
Մէթալիք »	100-
Պէշլիք »	103-10
Ալթըըրգ »	103-10
Ինկիլիզ Լիրասը	110 30
Ֆրանսզը ալթունը	87-30
Բոլ	90-20
Գրէմլից ալթունը	51-10
Գարազն գայմէսի	08-33

ԹԱՄԱԿԻՑ ՔԵԱՂՐՏ

20) լիք քեաղրտ	-
50) » »	03-30
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	07-30
10000) »	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանապարհին

(Նուամբրօ 16)

Թուղրու եաղ հինա կէօնիւ ատէտ 15000
պէհէր քիլօսը 7 ղրշ.
Թուղրու եաղ եվրօբա կէօնիւ ատէտ 12000
պէհէր քիլօսը 7½ ղրշ.
Իզմիր քէօսէյէսի ատէտ 15000
պէհէր քիլօսը 7½ ղրշ.
Թուղրու գուրու Դարէրի կէօնիւ ատէտ 12500
պէհէր քիլօսը 8 ղրշ.

Պէյրօզ տապաղխանէսի իչիւն միւնագասայա գօնուլան մէգքիւր էշեա թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, թըշրինը սանի բուսմին երիմի տոդուգընճը կիւնիւ թէբլար միւնագասայրը իճբա օլունաճաղընտան, իմասընա թալիպ օլանլարրն մագաս Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսուսմիզ տարէսինէ կէլմէյէրի իլան օրունրը։

23 Թըշրինը սանի 1889

3—3

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանապարհին

(Նուամբրօ 17)

Մէքթէպը Թրպպիէի Շահանէ շակիրտանընին թէսարխաթը իչիւն միւպայասա օլունաճագ եիւղ օն իքի գալամ էճզաի թրպպիէնին մէճմուր եիւզտէ օն եէտի պին իքի եիւղ օն զրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թըշրինը սանի բուսմինն երիմի ատքիկճնճի կիւնիւ գարարը վերիլէճէք կինտէն, իմասընա թալիպ օլանլարրն Լէվազիմաթը Ուսուսմիզ տարէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունրը։

23 Թըշրինը սանի 1889

3—3

Զուրէպա խասթախանէսի իչիւն միւպայասա իսիլէճէք օլան 9400 քիլօսը զըրա մըզգաարը գալին ամերիգա պէզի իլէ 585 զըրա ինճէ ամերիգա պէզինտէն գալին պէզին չերաթթը մէվզուէսիյէ պէհէր լիպրասը 5½ վէ ինճէսինին քեզա լիպրասը 5 ղրշ. 10 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունարզընա վէ մահր ճարիի Բուսմինն 30ընճը բէնճ.չէնպիհ կիւնիւ սաաթ 9ա գատար հէր գաչ բարա վէ քեանունը էվվէլին 2ենճի ճուժաա էրթէսի քէզալիք սաաթ 9ա գատար 100ատ 5 թէնզիլ օլունրը իսէ, գապալ օլընրզ անտեն սօնրա թէնզիլ գապալ իսիլէյէճէկլինէ պինանէն նօգսանընրա իթա իմամէք վէ տաշա զիյատ մալիսմաթ ալմաղ իսթէյէնէրին մէճիսիր իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլընրը։

25 Թըշրինը սանի 305

3—1

ՁԷՆՆԷԹ մէքեան Սուլթան Պայազիտ խան վէրի վէ Սուլթան Մահմուտ խանը սանի հաղարաթը էվգաֆիր չէրիֆէսինտէն Սէլանիքտէ Եէնի Իսկէլէ ճատատէսինտէ Սանարգճըլար տէրուտնիսէ մալիսմ իլ հուտուտա պիր պապ տիւքքեանընն սիւլիս հիսսէի չարսաը մահմիլ օլուպ մահալինճէ իճբա գըլընան միւզայտէտ լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ 6600 ղրուշտա թալիպի իւզէրինտէ պուլունարզընտան, պէտէլը մէգքիւրտէն զիյատէյէ թալիպ օլանլարրն թարիխը իշանտէն ինթիպարէն պիր հաֆթայա գատար 100ատ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէսինի միւսմասարպէն Տէրսաատէթճէ էվվաֆը հիմայուն մուհասպէլի ուսուսիյէ ի տարէսինտէ վէ մահալինճէ մէճիսիր իտարէյէ միւրաճաաթի էյլէմէյէրի իլան օլունրը։

25 Թըշրինը սանի 305

5—1

Ճաաղ ալթըրղը, ուրա ալթըրղը, էրիմիլիք տապան, ծնրզգ լաթա, կիւկէրմէլիք լաթա, ճաաղ գօղուշը, կիւկէրմէլիք չրրալը չամ քիլինիկի, պիրինն նէմչէ գալասը, չիֆթէ օն պէշլիք, չրրալը Պարթն հաթը, ճաաղ պէշլիկի, սեքիզլիք լաթա, պիրտէն 3է գատար ճէպլիլ նեմչէ գալասը, Մարսիլեա քիրէմիտի մահեալրը, Ֆրանսզը չիմէնթօսը, Ինկլիզիզ չիմէնթօսը, Ջաղրա միսմարը, Լօֆճա միսմարը։

Թօբխանէի Ամիրէ իչիւն չիմտիլիք լիզոմմի օլան պալէտատ մուհարբէր 19 գալէտ քէրեսթէ վէ սարիէնին միւպայասը իչիւն միւնագասատը տերտեսթը իճբա պուլունարզընան, էպատ վէ առատոր.լրա չէրանթը սարիէսինի անլամագ վէ թէնզիլընը իճբա իմամէք իւզրէ թթա յա թալիպ օլանլարրն Թօբխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթի էյլէմէյէրի։

25 Թըշրինը սանի 305

3—1

Մէքթէպտր Միւքիսէի Շահանէ իչիւն 305 սէնէսի քեանունը էվվէլ իպթիտասանտան 306 սէնէսի թըշրինը սանի նիհայէթինէ գատար պիր անկ զարիճնտա միւպայասընա լիւզում կէօրիւնէն լաֆմն միւնագասընա միւպայտէրթի ատքիկճնճի կիւնիւ գատար ատքիկճնճի իճբա գըլընան միւզայտէտ լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ 6600 ղրուշտա թալիպի իւզէրինտէ պուլունարզընտան, պէտէլը մէգքիւրտէն զիյատէյէ թալիպ օլանլարրն թարիխը իշանտէն ինթիպարէն պիր հաֆթայա գատար 100ատ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէսինի միւսմասարպէն Տէրսաատէթճէ էվվաֆը հիմայուն մուհասպէլի ուսուսիյէ ի տարէսինտէ վէ մահալինճէ մէճիսիր իտարէյէ միւրաճաաթի էյլէմէյէրի իլան օլունրը։

25 Թըշրինը սանի 305

Սաղրէ Մէլէք հանրմրն էսիրճի Մէհմէտ էֆ. միւմէթինտէ Բուսմէլի Սատարէթը ալիկսինտէն վէրիլէն ֆի 29 չապան սէնէ 305 թարիխի պիր գրթա իլան իլա մուճիպինճէ ա լաճաղը օլան մէպալիղը մալիմ մէնին թէէմինը խիթիֆաբ զըմընտա մէտեռունը ուսմանիէյէնին էօհտէսինտէ օլուպ վէֆատն մէֆրուղ վէ ֆիրուխթը մահբիմ գալընան Սիամ պօլտա Տէսթիկատճըլար ճիվարընտա հիւսատ պէյ մահալլէսինտէ Գօվա ճըլար ճատտէսինտէ վագը 8 նամբրօ իլէ մուրագդամ էվգաֆը միւթէ ատտիտ իլէ մախլուխ ֆէվգանի վէ թահիմանի 8 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 բիլէր վէ 3 քէնեֆ վէ 1 մախ պախ վէ 1 ախբը վէ 1 գուլու վէ 1 հաթապ վէ պիր քէօմիւրլիք վէ 1 եվ ալթը վէ պիր մալթալրդ վէ վէ բաբընտա մրգտարը քեաֆի պաղէ վէ տէրուտնիսէ պիր ատէտ մախպէնի միւչթէմիյ հարեմ վէ սէլամլրգ օլարագ հէր վէճճէլ գուլանընը պիր պաս խանէ մա պաղէնին նըսրֆ հիսսէի չարիսաը իչպու խթարիը իլանտէն 15 կիւն սօնրա պիր միւզայէտ ֆիրուխթընա թէչէպ պիս օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն թէէմինաթ ագչէլէրիլէ պէրաբէր էօնիմիզ տեքի սալը վէ բէնճէյնիպհ վէ ճուժաա կիւնէրի մէքթէպ իտարէսինէ միւրաճաաթի էյլէմէյէրի իլան օլընրը։

25 Թըշրինը սանի 305

Սաղրէ Մէլէք հանրմրն էսիրճի Մէհմէտ էֆ. միւմէթինտէ Բուսմէլի Սատարէթը ալիկսինտէն վէրիլէն ֆի 29 չապան սէնէ 305 թարիխի պիր գրթա իլան իլա մուճիպինճէ ա լաճաղը օլան մէպալիղը մալիմ մէնին թէէմինը խիթիֆաբ զըմընտա մէտեռունը ուսմանիէյէնին էօհտէսինտէ օլուպ վէֆատն մէֆրուղ վէ ֆիրուխթը մահբիմ գալընան Սիամ պօլտա Տէսթիկատճըլար ճիվարընտա հիւսատ պէյ մահալլէսինտէ Գօվա ճըլար ճատտէսինտէ վագը 8 նամբրօ իլէ մուրագդամ էվգաֆը միւթէ ատտիտ իլէ մախլուխ ֆէվգանի վէ թահիմանի 8 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 բիլէր վէ 3 քէնեֆ վէ 1 մախ պախ վէ 1 ախբը վէ 1 գուլու վէ 1 հաթապ վէ պիր քէօմիւրլիք վէ 1 եվ ալթը վէ պիր մալթալրդ վէ վէ բաբընտա մրգտարը քեաֆի պաղէ վէ տէրուտնիսէ պիր ատէտ մախպէնի միւչթէմիյ հարեմ վէ սէլամլրգ օլարագ հէր վէճճէլ գուլանընը պիր պաս խանէ մա պաղէնին նըսրֆ հիսսէի չարիսաը իչպու խթարիը իլանտէն 15 կիւն սօնրա պիր միւզայէտ ֆիրուխթընա թէչէպ պիս օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն թէէմինաթ ագչէլէրիլէ պէրաբէր էօնիմիզ տեքի սալը վէ բէնճէյնիպհ վէ ճուժաա կիւնէրի մէքթէպ իտարէսինէ միւրաճաաթի էյլէմէյէրի իլան օլընրը։

25 Թըշրինը սանի 305

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ
ճանապարհին

(Նուամբրօ 17)

Մէքթէպը Թրպպիէի Շահանէ շակիրտանընին թէսարխաթը իչիւն միւպայասա օլունաճագ եիւղ օն իքի գալամ էճզաի թրպպիէնին մէճմուր եիւզտէ օն եէտի պին իքի եիւղ օն եէտ պին իքի եիւղ օն զրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թըշրինը սանի բուսմինն երիմի ատքիկճնճի կիւնիւ գարարը վերիլէճէք կինտէն, իմասընա թալիպ օլանլարրն Լէվազիմաթը Ուսուսմիզ տարէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունրը։

23 Թըշրինը սանի 1889

3—3

PARFUMERIE
ED. PINAUD
37, Boulevard de Strasbourg, 37
PARIS
Maison de Détail : 30, Boulevard des Italiens, 30

Spécialité exclusive de la Maison
ED. PINAUD
PARFUMERIE AL'IXORA
Essence ..... IXORA
Savon ..... IXORA
Pommade .... IXORA
Huile ..... IXORA
Poudre de Riz IXORA
Vinaigre ..... IXORA
Brillantine ... IXORA
Sachets ..... IXORA
Eau de Toilette IXORA
Cosmétique .. IXORA

EAU DE QUININE
Tonique — Hygiène de la Tête

BOUQUET DE L'EXPOSITION
DE PARIS 1889

Spécialité d'Essences superfines pour le Mouchoir;
OPOPONAX — HÉLIOTROPE BLANC
THÉODORA
IRIS — VIOLETTES DE PARME

SAVON SUPÉRIEUR AU SUC DE LAITUE
POUDRE DE RIZ REINE
ÉLIXIR DENTIFRICE ODONTALGIQUE

ՔԱՔՏԻՎԱԲԵՑԻ ՎԱՏԱԳՈՒԱԼԱՔ
ԻՏԱԼԻՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնիտէ սիբբաթ բօսթաար.

Լօսօ գաբանքն Թաֆթր գօմանտասրնտա Պէհէրա նամ վաբոր 1500 թոնելաթօ համուլէրնտէ վէ 300 պարիկր գուվվէթինտէ օլաբագ ալանիգանկա գէկտ.ին 11ինճի չարշենպիհ կիւնիւ էօյլէնան օնրա այաֆր. սաաթ 4ատ Տէրսաատեթճէ Հարաքէթէլ ՉԱՆԱԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՆՋԻ օրզարարագ բաղար էրթէսի սապահլարը 4 գուլուգ կիւնտեն ԻՍՊԱՆՏԷՐԻՑԷՅ մուսաֆէլէթ իտէճէք տիր։

Եօճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլմէ արշեարգտա, թէնզիլ ֆիյաթլա ֆիրուխթի օլանաբ։

Վաբօրաա պիրինճի սընըֆ սուֆրա թագը, պանեօ օտաար, էհբիմ վէ խրամէճի գաբա մը տրբ։

Երեք բօսթաի մէգքիւրէնին ԻՍԿԵՆՏԵՐԻՑԵՆ գէլ էրթ։ Ալ գրնագրնար պիր արայա ճէմ իլէ զայէթ ունէ։ պիր բօսթ թէրթիպ իտիլիքտէ, իշթէ ֆինա Լաօշան տէրքեսար օլան իւսթիւնլիկինին սրբր ու հիբսէթի պուհնտա տրբ. միյտ խասթալգլարը, իշմանարզլրգ, գանսրզլրգ, սրթամ վէ էմսալի իլլէթլէր՝ մէգքիւր էքսիր վասէթա սրյլա գօլայճա թեռավի օլունրը։

Բարիզատ Տրուօ օգաղընտա 22 վէ 19 Նուամբրօլը մահալլերատ վէ սահր էճզաճըլարաա։

Ալթրն միսալ Գ.Ինէ. 1883 — Ալթրն միսալ, Բարիզ 1879 Ալթ.

QUINA-LAROCHE

ՇԱՐԱՊԼԸ — ԻԶՄԻՐ

ՔԻՆԻՆ ԼԱՌՕՇ սահ պիր թէրքիպսթի օլմայրպ, թէեադիգաթ վէ մէսաիի միսասկէ սէմիրէսի տիր, վէ պու սպէսահ սահկիպ միւքեսթաթը միւհեսկերէյէ նասիլ օլմուշ տրբ։

Իչ նէվի գրնագրնպրը պիր արայա ճէմ իլէ զայէթ ունէ. պիր բօսթ թէրթիպ իտիլիքտէ, իշթէ ֆինա Լաօշան տէրքեսար օլան իւսթիւնլիկինին սրբր ու հիբսէթի պուհնտա տրբ. միյտ խասթալգլարը, իշմանարզլրգ, գանսրզլրգ, սրթամ վէ էմսալի իլլէթլէր՝ մէգքիւր էքսիր վասէթա սրյլա գօլայճա թեռավի օլունրը։

Բարիզատ Տրուօ օգաղընտա 22 վէ 19 Նուամբրօլը մահալլերատ վէ սահր էճզաճըլարաա։

ՊԷՕԹԻՒՐ ԷՃԶՈՒ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ
Ժ. ԱԼԷՔԻԱՆ
ՊՈՂԱՐԻՑԻ ՆԵՐԶԱՐԻՔԸ ՃԱԼԻԼԻՍԻ ՄԻԼԻՈՆԱՏԱՀԻՍՏ

Իճզաճանէմ էքի սէնէտէն պէրու Եէնի Ճամիտէն Պողէ Գարուսրնտա ճէլալ պէյխանընին տլթիպտա 2 նուամբրօր մաղազայա նալ էթմիշիմ։ Միւտուեթը մէգքիւրէ զարիճնտա մաղազամը քէնտի սրնքը տախիլինտէ զայէթ մուհնագամ պիր մաղազայա էճբրաղ ու թամվիլ էթմէսը իչիւն էլանէն էկէյեն տիրիղ էթմէսիդիր տիր։ Օրայա միւրաճաաթի իտեսլէր էսմանանն նէֆտաէթինտէն վէ ֆիյաթլարրն էհվեհնէյեթինտէն բէք զիյատ խօշնուտ օլաճաղլար տրբ։ Իճզախանէի մէգքիւրտ Ֆրանսա, Ինկիլթերրա վէ Ամէրիգանընն մէշէսուր Թիճարէթ էվլէրի էճզալարրը, ֆիւլլիսէթի Լօսպարտա վէ Բէլէտիէ «ուիլֆամ տը քինինի», Նարվէկիա խալիս պողէ եաղը, Ֆրանսզը վէ Ինկիլիզ հազրը իլանգլարը [սքէսիա-լիթէ], Տէրսաատեթճան պուլունանլարրն էն չօգը օլմագ իւզրէ մէքթէպէյէր իչիւն ֆէնինը ֆիմ-էա ալեսթմ ու էտէվթիր, գոռյումբրլրգա վէ «կարվանօրյանթիէ» մանսուա ալեսթ վէ էճզալար, մեշհուր գօնեագ ֆալպիգալտը գօնեագլար, Ֆօրսա վէ Մարսալա ջարարալարը, Եվրօբա մուտեն սուլարը, Հրուֆֆալ տեքզմէհիլերի իչիւն «Ռիբէէ» վէ «անթիմեն», ճէրրահ Հրզ-ղա միսթեալլիգ հեր դէվի լաստիգ էսէվտի, սբէկտ տիրգ-քեանընրրանա գուլանրլրանաճաղ լէկազիմանթ, թօքսան սամբրլմագ իւզրէ պոշ շիշէլէր, տաֆիի թէսաֆֆիւն (սաթիւսէբլիթ) ուսուալի իւզրէ թէրթիպ օլունմշ Լիսթեր բամպուգլարը վէ զարրիհիմ պուլունրը։

Հէր թարանֆան սրբարրը դաղալ օլուռրպ տօղրուճա իրսալ օլունրը, վէ միւշթերիլէ-րին պեթեթերիսպ միւշտեհտ իմիտիլերի իւզրէ, ուզագ մահալլերէ կիտեճէք օլան մալ-լար քեմեը տիգաթ վէ իմիտ իլէ եերլէշթիրիլրը։

Մաղազանտա Իզմիրօտան խասէթեն կեթերթոտիրիվիշ վէ ազամ ազը իչիւն եարբրմշ մանճուն տախի պուլունրպ, պու մանճուն պաղէպանլարրն վէ պաղէ մէգաղլրարրն իչինէ բէք զիյատ եարար։

ԲԱՆԸՐԷ ՀԱՊԼԱՐԸ
ԷՕՔՍԻԻՐԻՒԲ ԻԶԻՒՆ

25 սէնէսէն պէրու մէվճուտա օլան իշպու Հապլար [բասթիլլէր] ՆէՖԷս պօրտալարրնտն կոճգդանմասընատան վէ եաֆօտ սրբրտան նէդէթ իտէն էօքսիրիկի սէբեռն տէֆ իտէճէք էն մուէսսիր իլան տրբ։

Պու Հապլար վէրէմին պաշլանկրնա, «պրօնխիթէ, պօզալ խասթալարրնա վէ ադ ճնէր իւֆֆիսէնէլէրինէ տախի ֆայտէ իտէր։

Պու էքի իլա՝ Հապլարդ տա սուրէթը խթիմալէրի իչիւն պէրլիքտէ տրբը տրբը թախիմանեռ. մէէրի վար տրբ։

Տէրսաատեթճան մէքթէպը ֆիրուխթը՝ Պէյօղլուտա Տօրու Եօլսա Գալաթա Սէրայը մէյմանդանտա Ն. ԹԻՆՕՐԻՏԷՆԻՆ 241 Նուամբրօլը «Մէքթէպ Էճզախանէսի» տրբ (Ֆարմասի Սանթրալ)։

ԲԱՆԸՐԷ ԽԻՒԼԱՍ ՍԸ

ԹԷՄԻԶԼԷՆՄԻՇ ԳԱԹՐԱՆՏԱՆ

Ագ ճնէրբ իւֆիսէթինէ, պրօնխիթէ, էօքսիրիկէ, վէրէմ պաշլանկրնա, մէսանը վէ իտարա եօլը վէ միյտ իւֆիսէնէթինտէ գարբ 22 պիր մուալիճէ տիր։

«Բանրէ Գաթրան խիւլասսը» տիկէր գաթրան թէրքիպսանտան իւսթիւն տիր, նասրը-քի գընագրնա խիւլասսը գընագրնա գասուգրնա ֆայտէ տիր։

«Բանրէ Գաթրանը» իւչ միւթէֆիգ սուբէտտ սաթրը։

Սու իչինտէ պիրբր գաչաչ, ալշագ իւզրէ ասուլու «խիւլասսը»։

Լէգզէթիվ «Հապլարը»։

Տիշարատան գուլլանրմագ իւզրէ խասէթեն թէթիպ օլունմշ «ԻՍԿԻԴԱՆԼԻՔ»։

ԳԱՆՏԻԱՆԸՆ ՀԱԼԻՍ ԳՕԳՈՒԼԸ ՍԱՊՕՆԸ

Մինել գասիմ Կերիա-Գանտիատ բէք ալեսասպան թասպի վէ իմայ օլանտրը ուսմանմն մանեսմի տիր։ Կերիանին խարիս վէ մեռ եեղը՝ նոթրան վէ չորագ իլէ եարբլարը ճիշէնիլ ճիւմէ իստինտ մագպուլ վէ վիւշէկէր իչեն, պիր գաչ սէնէտեն պէրու Միտիլի, Իզմիր, Ամասիա վէ սաիր մահալլէքատ թագլիտ օլունարագ ֆիյաթտր էհլեն տիւշիւմէր «իչիւն «սօսա» իլէ պիր նէվ-թալրգ թօքրաը վէ պալ մատեռն կիպի ինսանքն տիշինտ վէ սալ վէ թէնեռ զարար կէ-թիրեր էճզալար գարշրարրը։

Պիշճիւմէ մէմալիքատ էլեկէմ սաթրլմագտա օլան սապօնլար, էհալինին սալարրը տեքզմէքատ վէ չամանրը տա նիհայէթի իւչ տէֆա երգամագա շիւրիւթմէ-ատ տիր։ Պիր գէրէք տաճի Գանտիա սապօնը երբինտ իւչ օգգա Միսիլի վէ սաիրէ սապօնը բէք օլուճմագտա տրբ։ «Օտսա տէնիլէն ջէյ մուտիրը պիր թօպ տրբ։

Մեղքիւր թագլիտ սապօնլարտա պուճլարտան պաշգա տտհա նէ կիպի էճզալար գարրշարրգ-լարը տտաի պիլիճէմէզ։ Պու կիպի թագլիտ սապօնլարրն սալրրը տէքրիւ սաչ գրբան խասթանրը կէթիրտիյի տտաի պէտիհմի տիր։

200 սէնէտեն պէրու Կիրիա-Գանտիա ֆաբրիգալարրնտա եարբլմագտա օլան եապօն պու բէր-բէ պաչտատ էէօտթերիյէ տտմագտա նամմ տէմիդիէ վէ ԳՕԳՈՒԼԸ ՍԱՊՕՆ տէ.լա մուհարբէր բէ պաչտատ էէօտթերիյէ տտմագտա նամմ տէմիդիէ վէ սաչ վէ թէնեռ հայտէ օլուճ, պիրինճի վէ էհվէն օլարագ ֆաբիս նամթրէ, կիւչ եաղը վէ տիրչէրէ վէ սաչ վէ թէնեռ հայտէ վէրիլ էլեռրիյամ իլէ եարբլմշ, վէ տէրուտնիսէ մանգիրը էճզա պուճլարտան ինիճան գանտրը չէ-ինիրիմէ էճէկէկ, վէ նիհայէթի 10 կիւն գա-տար բարիճան թպ յիրպէսի չամանշրտան զպպ վէ զաիլ օլմագտանը վէ ենեի օգգասը սանանգդա 1 գուուշա ֆիրուխթի օլունրպ, բէշիրեն թարտատան տտաի սրբարրշ օլանանգգատա տէրքան կեռանէրի-ինի ուսմանմի տէքզմիթ օ մանճալի Սթամպօլատա Ալան Ալիբնատա 7 նուամբրօլը մանդազամ գ-լեճէնի՝ վէ ուսմանի տէքզմիթ օ մանճալի Սթամպօլատա Ալան Ալիբնատա 7 նուամբրօլը մանդազամ գ-ուուշ, վէ սրզզա ատէնլերին պիր մէգգատար ալեգ թէնեռիպ էյլէմէյէրի իլան օլունրը։